

# TRANSLATING FOOD SOVEREIGNTY

*This page intentionally left blank*

# TRANSLATING FOOD SOVEREIGNTY

*Cultivating Justice in an Age of Transnational Governance*

Matthew C. Canfield

Stanford University Press  
Stanford, California

STANFORD UNIVERSITY PRESS  
Stanford, California

©2022 by the Board of Trustees of the Leland Stanford Junior University.  
All rights reserved.

Portions of chapter 4 were originally published in Matthew C. Canfield, “Banana Brokers: Communicative Labor, Translocal Translation, and Transnational Law,” *Public Culture* 31(1): 69–92, © 2019, Duke University Press.

Portions of chapter 5 were originally published in Matthew C. Canfield, “Disputing the Global Land Grab: Claiming Rights and Making Markets Through Collaborative Governance,” *Law and Society Review* 52(4): 994–1025, ©2018, Wiley Periodicals, Inc.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system without the prior written permission of Stanford University Press.

Printed in the United States of America on acid-free, archival-quality paper.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Canfield, Matthew C., author.

Title: Translating food sovereignty : cultivating justice in an age of transnational governance / Matthew C. Canfield.

Description: Stanford, California : Stanford University Press, 2022. |  
Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021034819 (print) | LCCN 2021034820 (ebook) |  
ISBN 9781503613447 (cloth) | ISBN 9781503631304 (paperback) |  
ISBN 9781503631311 (ebook)

Subjects: LCSH: Food sovereignty—Northwest, Pacific. | Social movements—Northwest, Pacific. | Food supply—Political aspects—Northwest, Pacific. | Food sovereignty. | Social movements. | Food supply—Political aspects. | Transnationalism—Political aspects.

Classification: LCC HD9007.P33 C46 2022 (print) | LCC HD9007.P33 (ebook)  
| DDC 338.1/909795—dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2021034819>

LC ebook record available at <https://lccn.loc.gov/2020455392>

Cover art: Luisa Rivera

Cover design: Angela Moody

Typeset by Kevin Barrett Kane in 10.2/14.4 Minion Pro